

ILLUCO



Dermatoscope
IDS-1100

MANUEL
D'INSTRUCTIONS



Fabriqué avec qualité par ILLUCO
WWW.ILLUCO.CO.KR

ILLUCO

Sommaire

Introduction	03
Utilisations prévues	03
Mesures de sécurité	04
Considérations de sûreté environnementale	05
Définitions et symboles	05
Caractéristiques techniques	06
Description des composants	07
Mode d'emploi	08
Adaptateur pour smartphones et tablettes	08
Examen sans contact (retrait de la vitre de protection)	09
Batterie et recharge	09
Veille	10
Maintenance	10
Guide de résolution des problèmes	13
GARANTIE LIMITÉE DE LA SÉRIE IDS	14
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE	15
Annexe	16

Introduction

L'ILLUCO Dermatoscope IDS-1100 est un dermatoscope LED portable avec éclairage à lumière polarisée.

L'IDS-1100 est spécifiquement conçu pour l'examen externe de la peau.

Voici les caractéristiques remarquables de l'appareil :

- Grossissement x10
- Champ de vision large de 25 mm
- Échelle de 10 mm pour la mesure
- Éclairage à lumière polarisée croisée
- 3 niveaux de réglage de la luminosité
- Poignée ergonomique confortable avec boutons fonctionnels et molette de mise au point aisée
- Kit de connexion magnétique pour smartphone destiné à la dermatoscopie numérique en option

L'appareil permettra un travail plus efficace et confortable pour les utilisateurs lors des examens de la peau.

Utilisations prévues

L'appareil offre de nombreuses utilisations.

- ① Détection précoce des mélanomes
- ② Diagnostic des tumeurs de la peau
- ③ Gale et poux du pubis
- ④ Verrues
- ⑤ Infections fongiques
- ⑥ Affections des cheveux et du cuir chevelu

Mesures de sécurité

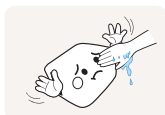


Avant d'utiliser l'IDS-1100 pour la première fois, veuillez lire attentivement le manuel. Le fabricant et les distributeurs déclinent toute responsabilité en cas de problèmes mécaniques, de dommages matériels ou de blessures corporelles résultant d'une mauvaise compréhension des instructions du manuel par l'utilisateur.

L'IDS-1100 est destiné uniquement à un usage externe.

- ⚠ Évitez de regarder directement la lumière LED.
- ⚠ Les patients doivent garder les yeux fermés pendant les examens du visage.
- ⚠ Manipulez avec précaution et évitez d'appliquer une pression excessive lors du réglage de la molette de mise au point.
- ⚠ L'IDS-1100 est un dispositif à aimant intégré. Ne l'utilisez pas à proximité de dispositifs sensibles aux champs magnétiques.
- ⚠ L'IDS-1100 est équipé d'une batterie lithium-ion intégrée. Manipulez l'appareil avec soin pour éviter tout dommage dû à un choc externe. De plus, n'utilisez ni ne stockez l'IDS-1100 dans des conditions de chaleur ou de froid extrêmes.
- ⚠ Si la pièce est rapidement chauffée, de la condensation peut se former à l'intérieur de la lentille de l'IDS-1100. N'utilisez pas l'appareil avant que cette condensation ne se dissipe naturellement.
- ⚠ L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles avec les appareils environnants. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation spécifique. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à d'autres appareils, ce qui peut être vérifié en l'éteignant et en le rallumant, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de résoudre les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - Réorienter ou repositionner l'appareil.
 - Augmenter l'écart entre les appareils.

Considérations de sûreté environnementale



Environnements humides :
(Ne manipulez pas l'IDS-1100 avec les mains mouillées)



Environnements à chocs et vibrations intenses



Hautes températures :
(Température / humidité de fonctionnement :
10°C à 35°C / 30% à 75%)



Environnements secs et poussiéreux :
(Les particules de poussière peuvent pénétrer dans l'IDS-1100.
Nettoyez régulièrement l'appareil.)



Sources de chaleur :
(Ne placez pas l'IDS-1100 près d'une source de chaleur)



Ne pas ouvrir ni démonter l'IDS-1100.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou de dommages résultant de l'ouverture ou du démontage de l'appareil.

Définitions et symboles



Ne fixez pas directement la lumière LED.



Bouton d'alimentation



Statut de charge



Molette de réglage de la mise au point avant



Bouton de mode de polarisation non croisée & croisée



Molette de réglage de la mise au point arrière



Bouton de contrôle de luminosité



Avertissement

Caractéristiques techniques

Dermatoscope IDS-1100

Polarisation	Croisée & Parallèle
Ouverture	25 mm
Revêtement protecteur	Revêtement anti-reflet à large bande (BBAR)
Grossissement	x 10
Contrôle de la luminosité	3 Niveaux
Support pour smartphone	Disponible
LED	32 pièces
Boutons de fonction	Polarisation / Non-polarisation Contrôle de la luminosité Marche / Arrêt
Examen par contact et sans contact	Oui (verre de protection détachable)
Batterie	Batterie lithium-ion rechargeable de 1150mAh/ 3.7V
Durée de chargement	3 Heures
Durée de fonctionnement continue	2 Heures (arrêt automatique après 5 mins d'inactivité)
Borne de recharge	USB-C
Dimensions / Poids nets	13x65x33 (mm) / 190 g
Dimensions / Poids de l'emballage	190x190x85 (mm) / 520 g

Description des composants



01. PG : Verre de protection (détachable)
 02. Scale : Échelle de mesure (mm)
 03. PMB : Bouton de mode de polarisation
 04. PMI : Indicateur de mode de polarisation
 05. PB : Bouton d'alimentation (Marche / Arrêt)
 06. BCB : Bouton de contrôle de la luminosité
 07. FD : Molette de mise au point
 08. BW : Molette de mise au point (arrière)
 09. FW : Molette de mise au point (avant)

10. ML : Lentille grossissante (x10)
 11. MR : Anneau magnétique
 12. CSI : Indicateur de l'état de charge
 13. CP : Port de charge
 14. BC : Couverture de la batterie
 15. CC : Câble de charge USB-C
 16. Pince universelle compacte
 17. Batterie



Mode d'emploi

- ① Tenez l'IDS-1100 avec la lentille grossissante (ML) vers le haut.
- ② Appuyez sur le bouton d'alimentation (PB) pour allumer les LED.
- ③ Placez le verre de protection (PG) sur la lésion à examiner.
Vous pouvez également retirer le verre de protection (PG) pour un examen sans contact et éviter de toucher la partie affectée.
- ④ Approchez votre œil de la lentille grossissante (ML).
- ⑤ Tournez la molette de mise au point (FD) vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la mise au point souhaitée.
- ⑥ Pour changer le mode de polarisation, appuyez sur le bouton de mode de polarisation (PMB).
(PMI : Lorsque le mode de polarisation est activé, le témoin lumineux s'allume)
- ⑦ Pour ajuster la luminosité des lampes LED, appuyez sur le bouton de contrôle de la luminosité (BCB).
- ⑧ Examinez la lésion cutanée.
- ⑨ En cas de besoin, mesurez la taille de la lésion à travers l'échelle sur la lentille.
- ⑩ Une fois l'examen terminé, appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre les LED.



Cet appareil doit être utilisé uniquement avec les accessoires fournis par ILLUCO Co., Ltd. Si le client souhaite utiliser d'autres accessoires, ceux-ci doivent avoir été testés et confirmés comme sûrs par ILLUCO Co., Ltd avant utilisation.

Adaptateur pour smartphones et tablettes

- ① La pince universelle compacte est compatible avec tous les smartphones et tablettes.
- ② Fixez l'adaptateur sur le smartphone ou la tablette.
- ③ Ajustez la position du trou en fonction de la taille de l'appareil et de l'emplacement de la caméra principale.
- ④ Lancez l'application caméra sur votre smartphone.
- ⑤ Suivez les étapes ⑤ ⑥ ⑦ (Mode d'emploi) et examinez la lésion directement sur votre smartphone.
- ⑥ Vous pouvez agrandir la lésion pour une vue plus détaillée et capturer des images.

Examen sans contact (retrait de la vitre de protection)

Le verre de protection (PG) peut être retiré pour un examen sans contact. Il est fixé magnétiquement et peut être facilement enlevé avec votre ongle.

- ⚠ • Ne regardez pas directement la lumière LED. Les patients doivent fermer les yeux lors des examens faciaux.
- ⚠ • Nettoyez le verre de protection avec le chiffon pour lentilles avant et après chaque examen.

Batterie et recharge

Remarque

L'IDS-1100 utilise une batterie lithium-ion spécifiquement conçue pour ILLUCO IDS-1100.

Elle doit être achetée auprès de ILLUCO ou d'un revendeur agréé.

L'utilisation d'une batterie non conçue pour l'IDS-1100 peut causer des dommages à l'unité.

A Indicateur de charge

- L'état de charge de l'IDS-1100 est indiqué par trois couleurs.
- Orange : La batterie est presque vide et doit être rechargée.
- Rouge : L'appareil est en cours de chargement.
- Éteint (aucun signal) : La charge est terminée.

B Méthode de charge

- Utilisez le câble de chargement USB fourni avec l'IDS-1100.
- Insérez la prise USB-C dans le port de chargement de l'IDS-1100, puis branchez l'autre extrémité dans un port USB, comme celui d'un chargeur de smartphone ou d'un PC.
- Le temps de chargement est d'environ 3 heures. Une fois l'appareil complètement chargé, son autonomie est d'environ 2 heures en utilisation continue.
- N'utilisez pas l'IDS-1100 pendant qu'il est en cours de chargement.

Remarque

Après environ 6 mois d'utilisation normale, la capacité de la batterie diminuera, et il est recommandé de la remplacer.

Veille

Pour économiser l'énergie, l'IDS-1100 est programmé pour s'éteindre automatiquement après 5 minutes d'inactivité.

Maintenance

Les lentilles et filtres de polarisation installés sur l'IDS-1100 doivent être considérés comme des pièces optiques de haute qualité.

Utilisez uniquement le désinfectant recommandé pour le nettoyage et protégez-les des produits chimiques nocifs.

La préparation hygiénique incombe à l'utilisateur ou à une personne qualifiée.

Il est important de tenir compte des conditions spécifiques d'utilisation de l'IDS-1100, des pratiques internes ou des spécifications de l'hôpital, ainsi que des lois, normes et directives nationales.

Si le verre de protection est utilisé en semi-critique, il doit être stérilisé après une désinfection par essuyage.

Pour une application non critique : nettoyage et désinfection par essuyage du dermatoscope et du verre de protection.

PRÉPARATION

- Éteignez le dermatoscope et laissez-le refroidir pendant un moment.
- Retirez le verre de protection du dermatoscope.

MANUEL DE DÉSINFECTION / NETTOYAGE

- Assurez-vous que toutes les surfaces soient complètement imbibées pendant la durée d'exposition complète recommandée par le fabricant du désinfectant. En cas de besoin, augmentez les procédures de nettoyage.

Désinfectant :

- ① N'utilisez que les désinfectants recommandés.
- ② Alcool, composés d'ammonium quaternaire ou composés d'alcool + d'ammonium quaternaire.

Procédure à suivre :

- ① Nettoyez manuellement le dermatoscope et la vitre de protection.
- ② Essuyez intégralement toutes les surfaces du dermatoscope jusqu'à ce que toute trace de contamination disparaisse, en utilisant au moins 3 fois une nouvelle lingette désinfectante à chaque passage.
- ③ Portez une attention particulière aux zones difficiles d'accès.
- ④ Assurez-vous qu'aucun produit de nettoyage ou autre liquide ne pénètre à l'intérieur du dermatoscope.
- ⑤ Nettoyez minutieusement toutes les surfaces de la vitre de protection en effectuant des mouvements circulaires jusqu'à ce que toute contamination soit éliminée, en utilisant au moins 3 fois une nouvelle lingette désinfectante à chaque passage.
- ⑥ Éliminez les résidus de désinfectant et séchez la vitre de protection selon les directives du fabricant du désinfectant.

Test de bon fonctionnement :

- ① Vérifiez que le dermatoscope fonctionne correctement avant chaque utilisation.
- ② Inspectez le dermatoscope pour détecter toute contamination visible ou signe d'usure et traitez-le de nouveau si nécessaire. Si les contaminants persistent, envisagez de le jeter.

Stockage :

- ① Conservez le dermatoscope dans un endroit propre à l'abri de la poussière et de l'humidité pour éviter toute recontamination.

Pour une utilisation semi-critique : Nettoyage, désinfection par essuyage et stérilisation à la vapeur du verre de protection.

PRÉPARATION

- Retirez le verre de protection du dermatoscope.

MANUEL DE DÉSINFECTION / NETTOYAGE

- Assurez-vous que toutes les surfaces soient complètement imbibées pendant la durée d'exposition complète recommandée par le fabricant du désinfectant.

En cas de besoin, augmentez les procédures de nettoyage.

Désinfectant :

- ① N'utilisez que les désinfectants recommandés.
- ② Alcool, composés d'ammonium quaternaire ou composés d'alcool + d'ammonium quaternaire.

Procédure à suivre :

- ① En présence d'une contamination importante, commencez par utiliser une lingette imprégnée de détergent avant de procéder à la désinfection.
- ② Nettoyez manuellement le dermatoscope et la vitre de protection.
- ③ Essuyez intégralement toutes les surfaces du dermatoscope jusqu'à ce que toute trace de contamination disparaisse, en utilisant au moins 3 fois une nouvelle lingette désinfectante à chaque passage.
- ④ Ensuite, nettoyez avec un chiffon propre imbibé d'eau.
- ⑤ Éliminez les résidus de désinfectant et séchez le verre de protection en suivant les recommandations du fabricant du désinfectant.

Test de bon fonctionnement :

- ① Inspectez le dermatoscope pour détecter toute contamination visible ou signe d'usure et traitez-le de nouveau si nécessaire.
Si les contaminants persistent, envisagez de le jeter.

Stérilisation à la Vapeur :

- ① Si le verre de protection est utilisé de manière semi-critique, procédez à sa stérilisation dès que possible.
- ② Équipement requis : Stérilisateur à vapeur (Classe B conformément à la norme DIN EN 13060)
- ③ Procédure : Utilisez soit la méthode par gravité, soit la méthode de vide fractionné (ISO 17665).

Stockage :

- ① Conservez le dermatoscope dans un endroit propre à l'abri de la poussière et de l'humidité pour éviter toute recontamination.

Guide de résolution des problèmes

Remarque

L'IDS-1100 est conçu pour une utilisation sans faille. **Ne tentez jamais de l'ouvrir ou de le démonter, sauf pour remplacer la batterie.** Le fabricant et les distributeurs déclinent toute responsabilité en cas de problèmes mécaniques, de dommages matériels ou de blessures résultant d'une mauvaise utilisation due à une ignorance des instructions du manuel.

① Absence d'alimentation

Rechargez la batterie et essayez de rallumer l'appareil.

Si le problème persiste, remplacez la batterie par une nouvelle.

Si les deux tentatives échouent, contactez le centre de service ILLUCO A/S ou votre distributeur local pour signaler le problème.

② Problème de chargement Remplacez le câble de chargement.

Si le problème persiste, changez la batterie par une nouvelle.

Si les deux tentatives échouent, contactez le centre de service ILLUCO A/S ou votre distributeur local pour signaler le problème.

③ LED défectueuse

Les LED intégrées dans l'IDS-1100 sont conçues pour durer plus de 100 000 heures. Si l'une des LED ne fonctionne plus, cela peut être dû à des fissures sur les soudures. Dans ce cas, contactez le centre de service ILLUCO A/S ou votre distributeur local pour signaler le problème.

④ Problème mécanique

En cas de dysfonctionnement des boutons de commande ou de la molette de mise au point, veuillez contacter le centre de service ILLUCO A/S ou votre distributeur local.

L'IDS-1100 est conçu pour éviter le démontage par des personnes non qualifiées. Toute tentative de démontage peut entraîner des dommages aux connexions et aux assemblages.

GARANTIE LIMITÉE DE LA SÉRIE IDS

ILLUCO Corporation Ltd. garantit par la présente que la nouvelle série IDS achetés directement auprès de ILLUCO Corporation Ltd., dont le siège social est situé à Gunpo, en Corée du Sud, seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant ladite période, sous réserve de certaines restrictions.

NOTRE POLITIQUE DE GARANTIE

Cette garantie n'est pas transférable et couvre uniquement les pièces de rechange. Elle ne couvre pas les dommages indirects ni les pertes d'activité.

DURÉE DE LA GARANTIE

La garantie de votre Série IDS est valable pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat par le propriétaire d'origine, contre les défauts de matériaux et de fabrication.

EXCLUSIONS GÉNÉRALES

Exclusions générales de cette garantie :

- Pannes résultant de l'installation de pièces, accessoires ou équipements non d'origine ou non authentiques de la série IDS.(comme des batteries ou LED du marché secondaire)
- Utilisation anormale, négligence ou mauvais traitements.
- Absence d'entretien approprié.
- Dommages dus à un accident ou une collision.
- Modification des réglages d'usine sans l'avis d'un technicien autorisé.
- Dommages ou dysfonctionnements causés par des catastrophes naturelles, le gel, le vol, des accidents, du vandalisme, ou une mauvaise utilisation et/ou des conditions inappropriées du site.

EXCLUSIONS SPÉCIFIQUES

Les éléments non couverts par la garantie incluent :

- Les pièces remplacées en raison de l'usure normale ou des opérations d'entretien courant, telles que la batterie, les LED, le verre de protection, etc.
- Les consommables ou articles sujets à l'usure qui nécessitent un remplacement dans le cadre d'une utilisation normale, notamment la batterie et le verre de protection.
- Tous les frais de transport ou de déplacement.
- Les frais de location d'unités pendant la réparation des articles sous garantie.

RESPONSABILITÉS DU CLIENT

Dans le cadre de cette garantie, il incombe au client de :

- Utiliser et entretenir l'appareil conformément aux instructions fournies dans le manuel d'utilisation.
- Notifier le revendeur agréé de la série IDS ou ILLUCO Corporation Ltd. des défauts apparents dans les sept (7) jours suivant leur découverte.
- Présenter une preuve d'achat, la date d'achat et le numéro de série des articles couverts par la garantie.
- Mettre l'appareil à disposition pour inspection et réparation chez le revendeur ou au centre de service. En cas d'expédition, les frais de transport doivent être payés à l'avance.


Pour toute demande de service sous garantie, veuillez envoyer un e-mail à info@illuco.co.kr ou appeler le +82 70 4922 7441. ILLUCO Corporation Ltd. recommande de lire attentivement le manuel de l'utilisateur, en particulier la section sur le dépannage.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Nous, soussignés, ILLUCO Corporation Ltd.
certifions sous notre entière responsabilité que le produit

Description : Microscope Médical
Nom du produit : IDS-Series Class I Non-sterile Non-measurement (Série IDS Classe I Non stérile Non mesuré)
Fabricant : ILLUCO Corporation Ltd.
Adresse : 102-304 SK Ventium, #166 Gosan-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do 15850 Corée du Sud

Cette déclaration de conformité est faite sous l'entière responsabilité de ILLUCO Corporation Ltd. Nous affirmons que le(s) dispositif(s) médical(aux) mentionné(s) ci-dessus sont conformes aux exigences du Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux (MDR 2017/745).

Le produit est conforme au marquage CE : 

Représentant autorisé en Europe (EEE/UE/CE)

AeMi World e.K.

Adresse : Bugenhagenstr. 8, 10551 Berlin, Allemagne
Tel : 0049 (0) 172 3199 811
e-mail : dwis22@gmx.de

Date et lieu d'émission : 10 juillet 2024, Séoul, Corée du Sud

ILLUCO CO., LTD

ip Hong

Signature : PRESIDENT / ILPYO, HONG

Annexe

Directive et déclaration du fabricant concernant les émissions électromagnétiques

Ce dispositif est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique décrit ci- dessous.


Le client ou l'utilisateur doit veiller à ce que l'appareil soit utilisé dans cet environnement.

Test d'émissions	Conformité	Directives sur l'environnement électromagnétique
Directives sur l'environnement électromagnétique	Groupe 1	L'appareil utilise l'énergie RF uniquement pour ses fonctions internes. Ainsi, ses émissions RF sont très faibles et ne devraient pas causer d'interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	L'appareil est adapté à une utilisation dans tous les environnements, y compris les environnements domestiques et ceux connectés directement au réseau public basse tension alimentant les bâtiments résidentiels.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Non applicable	Non applicable
Fluctuations de tension / de scintillement Émissions IEC 61000-3-3	Non applicable	Non applicable

Dermatoscope
IDS-1100

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Ce dispositif est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous. Le client ou l'utilisateur doit veiller à ce que l'appareil soit utilisé dans cet environnement.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Recommandations
Décharge électrostatique (ESD) Conformité à IEC 61000-4-2	±6kV décharge par contact ±8kV décharge par air	±6kV décharge par contact ±8kV décharge par air	Les sols doivent être en bois, en béton ou recouverts de carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires électriques rapides/ en salves IEC 61000-4-4	non applicable	non applicable	non applicable
Surtensions IEC 61000-4-5	non applicable	non applicable	non applicable
Creux de tension, interruptions brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation IEC 61000-4-11	non applicable	non applicable	non applicable
Champ magnétique de fréquence d'alimentation (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent être similaires aux niveaux observés dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
Conducted RF IEC 61000-4-6	non applicable	non applicable	non applicable
HF rayonnée IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	Distance de séparation suggérée : $d=3,5/3* \sqrt{P/W}$ $d=3,5/3* \sqrt{P/W}$ pour 80 MHz à 800 MHz $d=7/3* \sqrt{P/W}$ pour 800 MHz à 2,5 GHz P représente la puissance maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant, et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique sur site, doivent être inférieures au niveau de conformité pour chaque plage de fréquences.  Des interférences peuvent survenir à proximité d'équipements marqués par le symbole suivant :

A Les niveaux de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour téléphones (cellulaires/sans fil) et radios mobiles terrestres, les radios amateurs, les émissions de radio AM et FM ainsi que les émissions de télévision, ne peuvent pas être déterminés avec précision de manière théorique. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, il est recommandé de réaliser une étude électromagnétique sur site. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où l'appareil est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable mentionné précédemment, l'appareil doit être surveillé pour assurer un fonctionnement normal. En cas de performances anormales, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, comme réorienter ou déplacer l'appareil.

B Pour la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les niveaux de champ doivent être inférieurs à 3 V/m.

Note

- Ut correspond à la tension secteur en courant alternatif avant l'application du niveau de test.
- À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquences la plus élevée s'applique.
- Ces directives ne sont pas valables dans toutes les situations. La propagation électromagnétique peut être affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

ILLUCO



Publié par Published by ILLUCO Corporation Ltd.

Copyright © 2024 par ILLUCO Corporation Ltd.

102-304 SK Ventium, #166 Gosan-ro, Gunpo-si
15850 Gyeonggi-do, Corée du Sud

Tel : +82-31-429-8825

Int'l : +82-70-4922-7441

Fax : +82-31-429-8826

Site web : <http://www.illuco.co.kr>

E-mail : info@illuco.co.kr



Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, stocker dans un système de récupération ou transmettre, sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement, ou autre), une quelconque partie de cette publication sans l'autorisation préalable de ILLUCO Corporation Ltd.